

Ochrona dziecka przed grypą

Szczepienia przeciwko grypie w Anglii

Informacje dla rodziców i opiekunów dzieci
w wieku przedszkolnym i w szkole podstawowej



Flu mmunisation

Helping to protect children, every winter

5 powodów

dla których należy zaszczepić dziecko

1. Ochrona dziecka

Szczepionka może chronić dziecko przed grypą i jej ciężkimi powikłaniami, takimi jak zapalenie oskrzeli i zapalenie płuc

2. Ochrona rodziców, rodziny i znajomych

Zaszczepienie dziecka może chronić zdrowie bardziej narażonych członków rodziny i znajomych

3. Bez zastrzyku

Szczepionka w formie aerozolu do nosa jest bezbolesna i łatwa do podania

4. Szczepionka jest lepsza niż grypa

Szczepionka w aerozolu do nosa chroniąca przed grypą została już podana milionom dzieci na całym świecie i jest bardzo bezpieczna

5. Uniknięcie kosztów

Zachorowanie dziecka na grypę może się wiązać z koniecznością zwolnienia z pracy przez rodzica lub zapewnienia dziecku opieki zastępczej



Szczepionka przeciwko grypie oferowana jest bezpłatnie:

dzieciom w wieku dwóch i trzech lat (ukończonych do 31 sierpnia obecnego sezonu zachorowań na grypę)



wszystkim dzieciom w wieku szkolnym (szkoła podstawowa)



wszystkim dzieciom i młodzieży w wieku szkolnym (szkoła ponadpodstawowa, klasy od 7 do 11)

dzieciom z problemami zdrowotnymi powodującymi większe zagrożenie związane z grypą



Niniejsza ulotka skierowana jest do rodziców dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym (szkoła podstawowa). Więcej informacji na temat uprawnień dzieci do szczepień można znaleźć na stronie internetowej: www.nhs.uk/child-flu

Dlaczego moje dziecko powinno zostać zaszczepione przeciwko grypie?

Grypa może powodować u dzieci bardzo nieprzyjemne objawy, w tym gorączkę, zatkały nos, suchy kaszel, ból gardła, bóle mięśni i stawów oraz znaczne zmęczenie. Objawy mogą się utrzymywać przez kilka dni lub dłużej.

U niektórych dzieci występuje bardzo wysoka gorączka, niekiedy bez typowych objawów grypy – w takich przypadkach konieczna może być hospitalizacja. Do poważnych powikłań grypy należą bolesne zapalenie ucha, ostre zapalenie oskrzeli i zapalenie płuc.

Jakie są korzyści ze szczepienia?

Szczepienie umożliwia ochronę przed chorobą, której przebieg u dzieci może być bardzo ciężki. Dzieci poniżej piątego roku życia stanowią grupę o najwyższym wskaźniku hospitalizacji z powodu grypy.

Szczepienie zmniejsza ryzyko zakażenia grypą innych członków rodziny, którzy mogą być bardziej narażeni na jej powikłania, na przykład dziadków lub osoby przewlekle chore.

W bieżącym roku ochrona tych osób przed grypą jest szczególnie ważna ze względu na COVID-19, ponieważ osoby, u których ryzyko związane z grypą jest wyższe, są również narażone na komplikacje w wyniku choroby COVID-19.

Szczepienie może także zapobiec konieczności zwalniania się z pracy i rezygnacji z innych zajęć z powodu choroby lub konieczności zapewnienia opieki choremu dziecku.

Jaką skuteczność ma szczepionka?

Szczepionka przeciwko grypie stanowi najlepszą znaną nam ochronę przeciwko temu nieprzewidywalnemu wirusowi. Skuteczność szczepionki zmienia się z roku na rok, w zależności od zgodności szczepu wirusa krążącego w danym sezonie ze szczepem zawartym w szczepionce.

Od czasu wprowadzenia szczepionki dla dzieci w Wielkiej Brytanii zapewniała ona zazwyczaj dobrą ochronę przed grypą.

Dlaczego szczepienie jest oferowane tak wielu dzieciom?

Oprócz ochrony szczepionych dzieci przed chorobą, szczepienie spowalnia także rozprzestrzenianie się zakażenia, chroniąc tym samym innych członków rodziny i znajomych.

Moje dziecko było szczepione przeciwko grypie w zeszłym roku. Czy powinno przyjąć ją także w tym roku?

Tak, ponieważ wirusy wywołujące grypę zmieniają się każdego roku i szczepionka może zostać dostosowana. Z tego powodu zalecamy szczepienie dziecka przeciwko grypie ponownie w tym roku, nawet jeżeli zostało już zaszczepione rok temu.



Kto poda szczepionkę mojemu dziecku?

Dzieci w wieku dwóch i trzech lat otrzymają szczepionkę w przychodni lekarskiej. Najczęściej podaje ją pielęgniarka*.

Prawie wszystkie dzieci w wieku szkolnym otrzymają szczepionkę w szkole podstawowej.

Szczepionka będzie oferowana dzieciom korzystającym z trybu nauczania domowego, pod warunkiem że należą do kwalifikującej się grupy wiekowej. Rodzice mogą uzyskać informacje na temat warunków szczepienia od lokalnego zespołu ds. zlecania zadań w zakresie zdrowia publicznego (ang. NHS England Public Health Commissioning). Szczegółowe informacje podano na stronie internetowej: www.england.nhs.uk/about/regional-area-teams.

W jaki sposób podawana jest szczepionka?

Większość dzieci otrzyma szczepionkę w postaci aerozolu do nosa.

Czy szczepionka może wywołać grypę?

Nie, szczepionka nie może wywołać grypy, ponieważ zawarte w niej wirusy zostały osłabione, aby temu zapobiec.

Jak działa aerozol do nosa?

Aerozol do nosa zawiera wirusy, które zostały osłabione, tak aby nie mogły wywołać grypy, ale by mogły wzmocnić układ odpornościowy dziecka. Kiedy dziecko będzie miało kontakt z tymi wirusami grypy, szczepionka pomoże jego układowi odpornościowemu zwalczyć zakażenie. Szczepionka wchłania się szybko wewnątrz nosa, więc nawet jeżeli dziecko kichnie od razu po jej podaniu, nie obniży to jej skuteczności.



Czy szczepionka ma jakieś działania niepożądane?

U dziecka może wystąpić katar lub zatknięty nos, ból głowy, ogólne zmęczenie i utrata apetytu. Objawy te są jednak o wiele łagodniejsze niż w przypadku wystąpienia grypy lub jej powikłań. Ciężkie działania niepożądane są rzadkie.

Szczepienie dziecka z problemami zdrowotnymi

U dzieci z niektórymi problemami zdrowotnymi, nawet jeżeli są one pod dobrą kontrolą, ryzyko wystąpienia ciężkich powikłań pogrypowych jest wyższe. Podanie szczepionki tym dzieciom jest szczególnie ważne.

Do tych problemów zdrowotnych należą:

- poważne trudności w oddychaniu, np. u niektórych dzieci chorych na astmę**
- ciężkie choroby serca
- ciężkie choroby nerek lub wątroby
- cukrzyca
- niepełnosprawność intelektualna
- immunosupresja z powodu choroby lub leczenia, na przykład chemioterapii lub radioterapii z powodu raka albo długotrwałego stosowania leków sterydowych
- problemy ze śledzioną będące wynikiem usunięcia tego narządu (asplenii) lub jego nieprawidłowego działania, na przykład z powodu anemii sierpowatej lub celiakii
- lekarz pierwszego kontaktu może także zalecić podanie szczepionki dziecku z chorobą układu nerwowego, na przykład z mózgowym porażeniem dziecięcym

* Dziecko kwalifikuje się do szczepienia, jeżeli 31 sierpnia obecnego sezonu zachorowań na grypę będzie miało ukończone dwa lub trzy lata

**Dalsze informacje na stronie: www.nhs.uk/child-flu

Dzieci z tymi schorzeniami powinny być szczepione przeciwko grypie co roku od momentu ukończenia szóstego miesiąca życia. Większość z nich otrzyma ją w aerozolu do nosa, jednak tej formy szczepionki nie należy podawać dzieciom poniżej drugiego roku życia.

W przypadku tych dzieci oraz innych, którym szczepionka donosowa nie powinna być podawana z przyczyn medycznych, oferowana będzie szczepionka w formie zastrzyku.

Jeżeli u dziecka występuje problem zdrowotny wymieniony na stronie 7, ale nie została mu zaoferowana szczepionka w szkole, należy skontaktować się z lekarzem pierwszego kontaktu, aby umówić się na wizytę.

W przypadku wątpliwości, czy dziecko powinno być szczepione przeciwko grypie lub aby uzyskać więcej informacji, należy porozmawiać z pielęgniarką w przychodni, z lekarzem pierwszego kontaktu lub z pielęgniarką środowiskową.

Kiedy szczepionka zostanie podana?

Dzieci w wieku dwóch i trzech lat zostaną wezwane na szczepienie do przychodni lekarskiej przed nastaniem zimy. Można również skontaktować się z lekarzem bezpośrednio, aby umówić się na wizytę.

Dzieci w wieku szkolnym są zazwyczaj szczepione w szkołach podstawowych podczas semestru jesiennego. Lokalny zespół opieki zdrowotnej skontaktuje się z rodzicami za pośrednictwem szkoły.

Rodzice lub opiekunowie dzieci z problemami zdrowotnymi zwiększającymi zagrożenie związane z grypą (patrz str. 7), którym szczepienie oferowane jest w szkole, mogą poprosić o szczepienie dziecka w przychodni lekarskiej, aby uniknąć oczekiwania na szczepienia w szkole, jeżeli sobie tego życzą.

Czy są dzieci, którym nie należy podawać szczepionki w aerozolu do nosa?

Z uwagi na to, że dzieci z istniejącymi problemami zdrowotnymi mogą być bardziej narażone na powikłania grypy, podanie im szczepionki jest szczególnie ważne. Szczepionki w aerozolu do nosa nie należy podawać dzieciom, które:

- mają lub miały świszczący oddech w ciągu ostatnich 72 godzin (należy podać im właściwą szczepionkę w zastrzyku, aby nie opóźnić ochrony przed grypą)
- wymagały intensywnej opieki z powodu
 - astmy lub
 - reakcji anafilaktycznej na jajka (w przypadku dzieci z tych dwóch grup zalecane jest zasięgnięcie porady u specjalisty, gdyż mogą one wymagać podania szczepionki donosowej w szpitalu)
- cierpią na schorzenie lub są poddawane leczeniu, które znacznie osłabia ich układ odpornościowy, albo w gospodarstwie domowym znajduje się osoba, która wymaga odizolowania ze względu na hamowaną odpowiedź immunologiczną organizmu
- są uczulone na inny składnik szczepionki*
- wymagają leczenia salicylanem

* Listę składników szczepionki podano na stronie internetowej:
www.medicines.org.uk/emc/product/3296/pil



Jeżeli dziecko jest szczególnie narażone na powikłania grypy z powodu jednego lub więcej problemów zdrowotnych bądź leczenia i nie może przyjąć szczepionki w aerozolu do nosa, powinno zostać poddane szczepieniu w formie zastrzyku.

W razie wątpliwości, czy dziecko powinno przyjąć szczepionkę w formie zastrzyku, czy aerozolu do nosa, należy skontaktować się ze szkolnym zespołem ds. szczepień bądź pielęgniarką lub lekarzem pierwszego kontaktu w przychodni.

Dzieci, którym podano szczepionkę donosową, powinny przez około dwa tygodnie po niej unikać w domu kontaktu z osobami, których układ odpornościowy jest silnie osłabiony.

Czy szczepionkę przeciwko grypie można podać dziecku jednocześnie z innymi szczepionkami?

Tak. Szczepionkę przeciwko grypie można podawać jednocześnie z wszystkimi pozostałymi szczepionkami podawanymi rutynowo dzieciom. Termin szczepienia można przełożyć, jeżeli dziecko ma gorączkę. Szczepionka może także nie wchłonąć się do organizmu dziecka, które ma katar lub mocno zatłoczony nos. W takim przypadku szczepienie przeciwko grypie może zostać przełożone aż do ustąpienia objawów kataru.

Czy szczepionka w aerozolu do nosa zawiera żelatynę wieprzową?

Tak. Szczepionka w aerozolu do nosa zawiera wysoko przetworzoną formę żelatyny (żelatynę wieprzową), która jest wykorzystywana w szerokim zakresie do produkcji wielu podstawowych leków. Żelatyna pomaga w utrzymaniu stabilności wirusa w szczepionce w celu zapewnienia jak najlepszej ochrony przed grypą.

Szczepionka donosowa jest oferowana dzieciom, ponieważ jest skuteczniejsza w programie szczepień niż szczepionka w zastrzyku. Jest ona łatwiejsza w podawaniu i jest uważana za skuteczniejszą w ograniczeniu rozprzestrzeniania się grypy na inne osoby, które mogą być bardziej narażone na powikłania związane z tą chorobą.

Jeżeli jednak dziecko jest szczególnie narażone na powikłania grypy z powodu jednego lub więcej problemów zdrowotnych bądź leczenia i nie może przyjąć szczepionki donosowej, powinno otrzymać szczepionkę w formie zastrzyku.

Osoby, które nie akceptują stosowania żelatyny wieprzowej w produktach medycznych, mogą otrzymać w tym roku inną szczepionkę w formie zastrzyku. Dostępne opcje należy omówić z pielęgniarką lub lekarzem.



Gdzie można uzyskać dodatkowe informacje?

Więcej informacji podano na stronie internetowej www.nhs.uk/child-flu. W przypadku pytań należy skontaktować się ze szkolnym zespołem do spraw szczepień, lekarzem pierwszego kontaktu lub pielęgniarką.

